

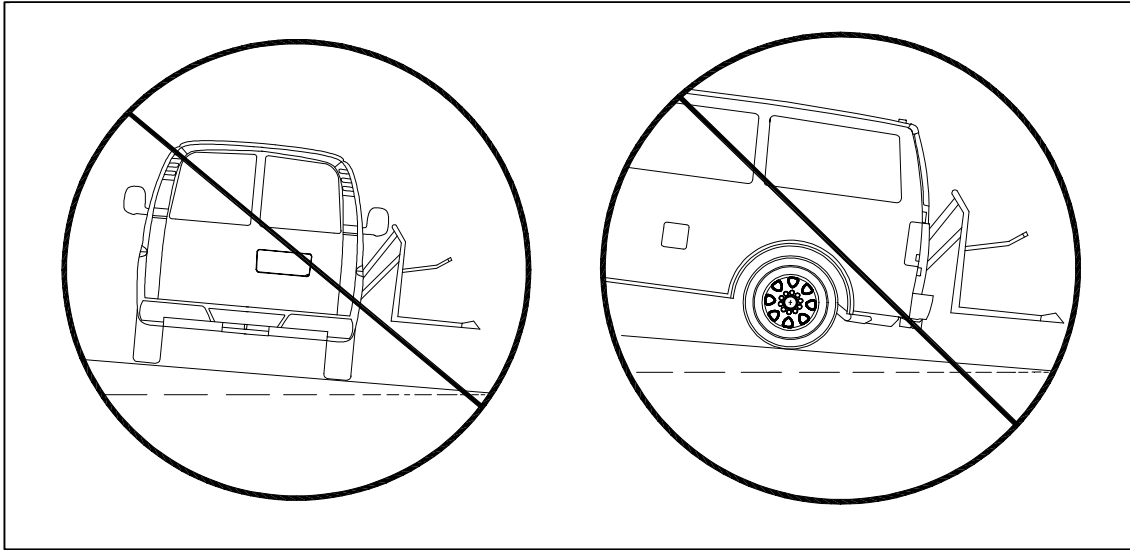
INSTRUCCIONES DE OPERACION

Este capítulo contiene precauciones de seguridad, verificación diaria de seguridad, funciones del elevador, descripciones de los controles e indicadores, e instrucciones de operación para el Elevador de Sillas de Ruedas para uso en Vehículos RICON S-Series. Sírvase leer este capítulo detenidamente antes de intentar usar el elevador.

A. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

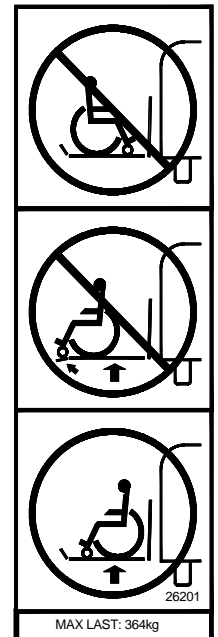
Al operar el elevador, deben observarse siempre las precauciones de seguridad que aparecen a continuación:

- Vea la **Figura 1**. Es peligroso usar el elevador cuando el vehículo se encuentra estacionado sobre una superficie en declive. Siempre opere el elevador cuando el vehículo esté estacionado sobre una superficie horizontal.
- Antes de usar el elevador, el vehículo debe estar estacionado de manera segura y tener el freno de emergencia APLICADO.



FIGUR 1: INCLINACION PELIGROSA DEL VEHICULO

- Inspeccione el elevador antes de cada uso. Si existe alguna condición poco segura o algún ruido o movimiento inusuales, NO use el elevador y póngase en contacto con un concesionario Ricon autorizado para proceder a su reparación..
- Lea y cumpla con todos los rótulos y símbolos de aviso pegados al elevador de sillas de ruedas.
- Vea la Figura 2. Al usar el elevador, se recomienda, si es posible, que el ocupante mire HACIA AFUERA.
- La aleta detenedora de la plataforma está diseñada para evitar que la silla se mueva lenta o inadvertidamente fuera de la plataforma. Las ruedas traseras de la silla son lo suficientemente grandes para poder subirse por encima de la aleta detenedora de la plataforma, por lo que es absolutamente necesario, si es posible, que el ocupante mire hacia afuera. Si las ruedas delanteras pequeñas golpean fuertemente la aleta detenedora, existe el peligro de que se vuelque la silla y lesione a su ocupante. No espere que la aleta detenedora pare una silla que se mueve rápidamente, pues no ha sido diseñada para este fin. Tenga siempre mucho cuidado, suba a la plataforma lentamente y luego aplique los frenos de las ruedas.
- Cerciórese de que la silla de ruedas quepa con seguridad sobre la plataforma y no se extienda fuera de los bordes de la misma ni interfiera con la operación de la aleta detenedora.
- Al salir del vehículo, NUNCA retroceda hacia la plataforma. Mire siempre hacia afuera y cerciórese de que la plataforma esté en una posición segura a nivel del piso interior del vehículo y que la aleta detenedora externa se encuentre en posición levantada y trabada.



**FIGURA 2
CALCOMANIA
DE LA CARGA**

- No opere el elevador con una carga que exceda de 800 libras (364 kg).
- No ponga los brazos, piernas o ropa en o cerca de ninguna parte móvil.
- Este elevador está diseñado solamente para UNA silla de ruedas y su ocupante. No la sobrecargue.
- Vea la Figura 3. Pida a las demás personas que se mantengan alejadas mientras opera el elevador.
- No permita que el elevador sea operado por una persona que no haya recibido entrenamiento en su operación.
- Es necesario ejercer mucha vigilancia si el elevador va a ser usado por niños o cerca de los mismos.
- No permita que nadie esté de pie sobre la placa puente. La flexión de esta placa podría producir una interferencia peligrosa con la plataforma mientras ésta asciende o desciende.
- **TRABE SIEMPRE LOS FRENOS DE LA SILLA DE RUEDAS** (los usuarios de las sillas de ruedas motorizadas deben parar el motor y aplicar los frenos) antes de operar el elevador.
- Tenga mucho cuidado en condiciones húmedas. Los frenos de la silla de ruedas son menos eficaces si la plataforma y/o las ruedas están mojadas.
- No deje nunca la plataforma en el exterior del vehículo. Haga regresar siempre el elevador a su posición de almacenamiento después de usarlo.

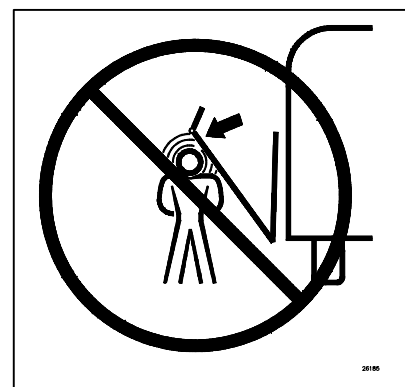


FIGURA 3: CALCOMANIA DE AVISO PARA QUE LA GENTE SE MANTEGNA ALEJADA

Asegúrese de haber leído y comprendido estas precauciones de seguridad. Repáselas periódicamente y pida a cualquier asistente u otros operadores que las lean. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con el concesionario Ricon o llame al Departamento de Servicio de Ricon.




B. VERIFICACION DIARIA DE SEGURIDAD

Inspeccione el elevador antes de cada uso y asegúrese de que se satisfagan las siguientes condiciones antes de operarlo:

- Todas sus funciones operan correctamente. Si se notan ruidos o movimientos inusuales, NO use el elevador y póngase en contacto con un concesionario Ricon para proceder a su reparación.
- El mecanismo de interbloqueo del vehículo funciona correctamente.
- No hay objetos presentes que puedan interferir con la operación.
- Su apariencia general y lubricación son satisfactorias y todos sus tornillos y tuercas están bien apretados.

C. FUNCIONES DEL ELEVADOR

Para una descripción de todas las funciones del elevador, vea la **Tabla 1** y la **Figura 4**:

TABLA 1: FUNCIONES DEL ELEVADOR	
FUNCION	DESCRIPCION
 / DESPLEGAR	La plataforma se despliega/extiende fuera del vehículo desde su posición de almacenamiento. (Si va equipada con el accionador motorizado de puertas Ricon, la puerta o puertas se abrirán automáticamente antes de que se despliegue el elevador).
 / BAJAR	La plataforma desciende desde su posición a nivel del piso del vehículo hasta el suelo. (La aleta detenedora desciende automáticamente cuando la plataforma llega al suelo).
 / SUBIR	La plataforma asciende desde el suelo al nivel del piso del vehículo. (La aleta detenedora se levanta automáticamente cuando la plataforma deja el suelo).
 / PLEGAR	La plataforma se pliega/almacena desde el nivel del piso del vehículo a la posición de almacenamiento. (Si va equipada con el accionador motorizado de puertas Ricon, la puerta o puertas se cerrarán automáticamente después de que el elevador se haya plegado).
FIN DE LA TABLA	

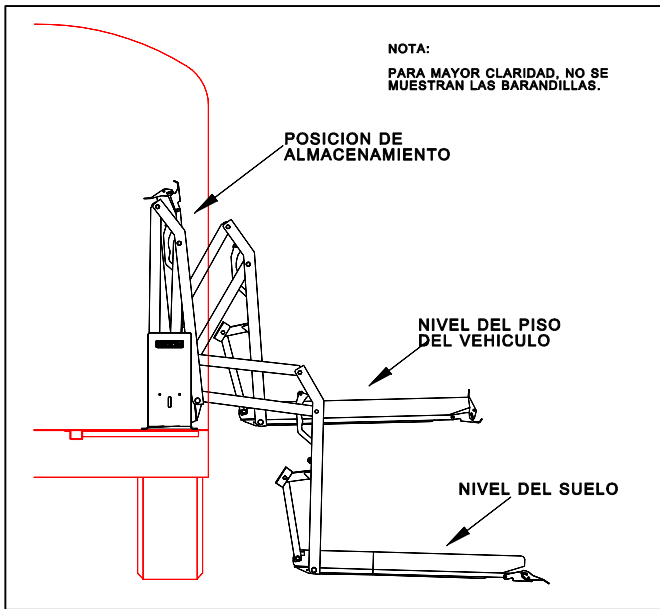


FIGURA 4: POSICIONES DE LA PLATAFORMA

 NOTA
LAS FUNCIONES DE SUBIR Y BAJAR NO OPERAN MIENTRAS LA PLATAFORMA SE ENCUENTRA EN LA POSICION DE ALMACENAMIENTO.

D. CONTROLES E INDICADORES

Para una descripción de los controles e indicadores del elevador, vea las secciones siguientes:

⚠ ADVERTENCIA
EL ELEVADOR PUEDE OPERAR SOLAMENTE CUANDO ESTA ACTIVADO EL CIRCUITO DE INTERBLOQUEO ELECTRICO DEL FABRICANTE DEL VEHICULO. NO TRATE NUNCA DE OPERAR EL ELEVADOR CON EL MECANISMO DE INTERBLOQUEO ANULADO. CONSULTE EL MANUAL DEL PROPIETARIO/OPERADOR PARA LAS INSTRUCCIONES RELACIONADAS CON EL MECANISMO DE INTERBLOQUEO ANTES DE OPERAR EL ELEVADOR.

1. CONTROL COLGANTE

Vea la **Figura 5**. El control del elevador consta de un di positivo remoto conectado por un cable eléctrico y que se sostiene en la mano, denominado Control Colgante, que contiene dos conmutadores basculantes de dos posiciones. Las funciones del elevador se ejecutan manteniendo oprimido el conmutador apropiado en el sentido correcto.

Si se mantiene oprimida la parte superior del conmutador PLEGAR/DESPLEGAR en la posición, se almacena/pliega la plataforma en el vehículo, y si se mantiene oprimida la parte inferior del conmutador en la posición, se extiende/despliega el elevador. Si se mantiene oprimida la parte superior del conmutador SUBIR/BAJAR en la posición, el elevador sube, y si se mantiene oprimida la parte inferior en la posición, el elevador baja. El control colgante está montado en una abrazadera en la pared interior del vehículo, cerca de la abertura de la puerta.

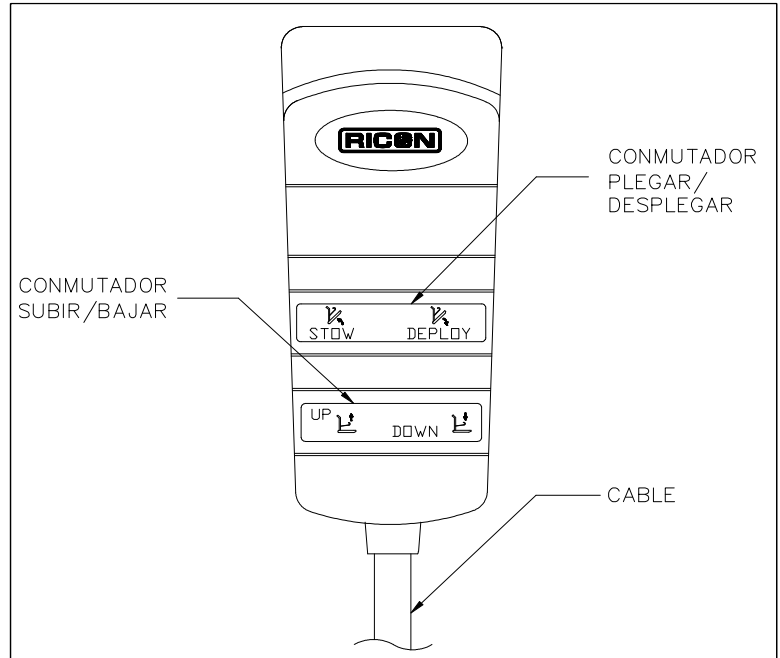


FIGURA 5: CONTROL COLGANTE

2. CONTROLES E INDICADORES ELECTRICOS

Para una descripción de los controles e indicadores eléctricos del elevador, vea la **Figura 6** y los siguientes párrafos:

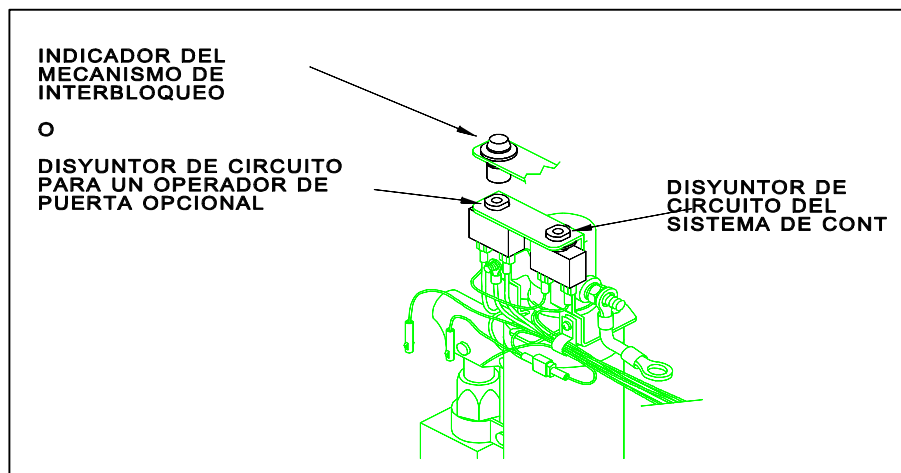



FIGURA 6: CONTROLES E INDICADORES ELECTRICOS

a. Indicador del mecanismo de interbloqueo

El fin del sistema de interbloqueo es interferir con la operación del elevador en el caso de existir una condición insegura. Cuando se agregan sistemas de interbloqueo al elevador, la luz indica si el mecanismo de interbloqueo está operando correctamente o no. La luz se encuentra dentro del sistema eléctrico, de manera que, independientemente del sistema o método de interbloqueo que se use, la luz se ENCENDERÁ si el mecanismo de interbloqueo permite que opere el elevador y permanecerá APAGADA si el mecanismo de interbloqueo ha desactivado el elevador. Cuando no hay ningún sistema de interbloqueo instalado, la luz permanece encendida en todo momento.

 PRECAUCION
RECORDATORIO AL CONCESIONARIO RICON: NO SUSTITUYA NUNCA UN DISYUNTOR DE CIRCUITO POR OTRO DISYUNTOR DE MAYOR AMPERAJE O POR UN TROZO DE ALAMBRE. LOCALICE Y REPARE EL CORTOCIRCUITO PARA CORREGIR EL PROBLEMA.

b. Disyuntor de circuito del operador de puerta opcional

El disyuntor de circuito del operador de puerta opcional se halla en el conjunto de bomba hidráulica. En el caso de producirse un cortocircuito en el operador de la puerta, el botón del disyuntor de circuito "emergerá". Si al oprimir y soltar dicho botón no se reposiciona/restaura la corriente eléctrica, **NO** mantenga oprimido el botón. Póngase en contacto con un concesionario Ricon autorizado para proceder a su reparación. Para una descripción detallada, consulte el Manual del Propietario o el Manual de Servicio del Operador Motorizado Remoto de la Puerta Ricon apropiado.

c. Disyuntor de circuito del sistema de control

El disyuntor de circuito del sistema de control se encuentra en el conjunto de la bomba hidráulica. En el caso de producirse un cortocircuito en el sistema de control, el botón del disyuntor de circuito "emergerá". Si al oprimir y soltar dicho botón no se reposiciona/restaura la corriente eléctrica, **NO** mantenga oprimido el botón. Póngase en contacto con un concesionario Ricon autorizado para proceder a su reparación.

d. Disyuntor de circuito principal

Vea la **Figura 7**. El disyuntor de circuito principal se halla en el compartimiento del motor del vehículo y está diseñado para interrumpir la corriente eléctrica al sistema eléctrico del elevador si se produce un cortocircuito. En el caso de producirse un cortocircuito, la aleta de reposicionamiento del disyuntor "emergerá". Si al oprimir la aleta de reposicionamiento HACIA ARRIBA y soltar dicha aleta no se reposiciona/restaura la corriente eléctrica, **NO** mantenga oprimida la aleta. Póngase en contacto con un concesionario Ricon autorizado para proceder a su reparación.

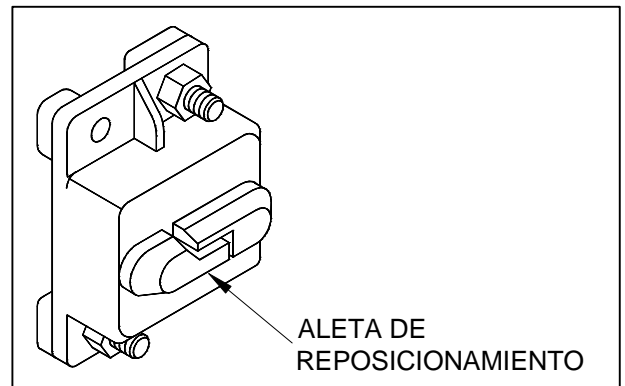


FIGURA 7: DISYUNTOR DE CIRCUITO PRINCIPAL

3. BOMBA DE RESERVA MANUAL

Vea la **Figura 8**. La bomba de reserva manual se usa para operar el elevador en el caso de que no haya corriente eléctrica. Los controles de la bomba consisten en la extensión de la manija de la bomba para subir la plataforma del elevador y la válvula de liberación de la bomba para bajarla.

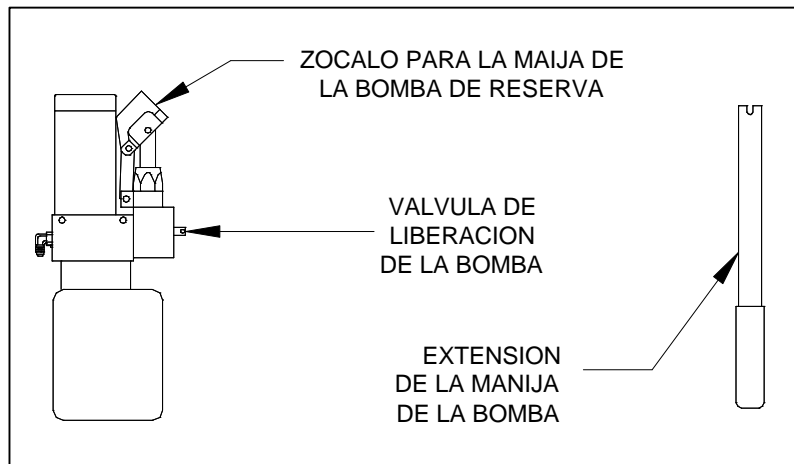


FIGURA 8: BOMBA DE RESERVA MANUAL Y EXTENSION DE LA MANIJA

Vea la **Figura 9**. Para subir la plataforma, introduzca la extensión de la manija en la válvula de liberación de la bomba. Asegúrese de que las ranuras en el extremo de la manija engranen perfectamente con el pasador de la válvula de liberación. Gire la manija HACIA LA DERECHA con cuidado y sin forzarla para asegurarse de que la bomba se encuentra en la modalidad de "subir". Introduzca la extensión de la manija en el zócalo de la manija de la bomba y mueva la extensión de la manija en el sentido apropiado (la caja de control puede estar instalada en posición vertical u horizontal) para subir la plataforma.

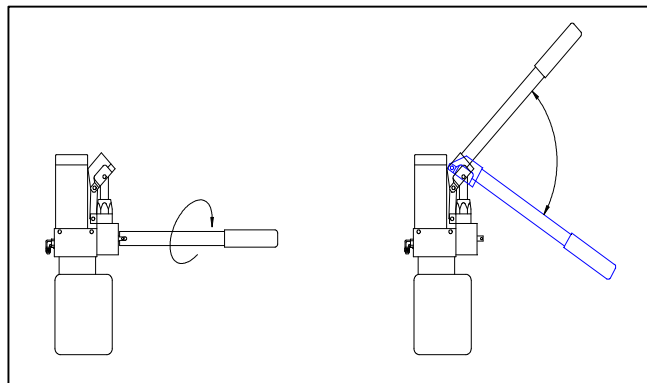


FIGURA 9: ELEVACION MANUAL DE LA PLATAFORMA

Vea la **Figura 10**. Para bajar la plataforma, introduzca la extensión de la manija en la válvula de liberación de la bomba y gire lentamente la manija 1/4 de vuelta HACIA LA IZQUIERDA (en el sentido contrario al de las agujas del reloj) hasta que la plataforma comience a bajar. Deje que la plataforma descienda hasta la posición deseada y luego gire la manija HACIA LA DERECHA sin forzarla.

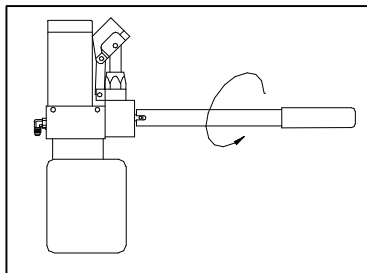


FIGURA 10: DESCENSO MANUAL DE LA PLATAFORMA

E. OPERACION DEL ELEVADOR



ADVERTENCIA

- EL USO INCORRECTO DEL ELEVADOR PUEDE OCASIONAR LESIONES PERSONALES. ES ESENCIAL QUE LOS USUARIOS LEAN Y OBSERVEN LAS INSTRUCCIONES DE OPERACION CONTENIDAS EN EL MANUAL DE SERVICIO/MANUAL DEL PROPIETARIO. PUEDEN OBTENERSE EJEMPLARES ADICIONALES DEL MANUAL DE SERVICIO/DEL PROPIETARIO EN:

**RICON CORPORATION
7900 NELSON ROAD
PANORAMA CITY CA 91402 USA
(800) 322-2884 O BIEN (818) 267-3000**

- NO HA DE EXCEDERSE LA CAPACIDAD NOMINAL DE CARGA DE 800 LIBRAS (364 KG).
- ANTES DE USARLO, INSPECCIONE EL ELEVADOR DE LA SILLA DE RUEDAS EN LO QUE RESPECTA A SU FUNCIONAMIENTO CORRECTO, MANTENIMIENTO NECESARIO O DAÑOS. SI EXISTE ALGUN PROBLEMA, NO USE EL ELEVADOR Y PONGASE EN CONTACTO CON UN CONCESIONARIO RICON AUTORIZADO PARA PROCEDER A SU REPARACION.
- ESTE ELEVADOR ESTÁ DISEÑADO PARA SER UTILIZADO POR LOS OCUPANTES DE SILLAS DE RUEDAS SOLAMENTE.

RICON CORPORATION RENUNCIA A CUALQUIER RESPONSABILIDAD POR DAÑOS O LESIONES PERSONALES RESULTANTES DE LA MODIFICACIÓN, FALTA DE MANTENIMIENTO Y/O REPARACIÓN, NEGLIGENCIA O ABUSO DEL ELEVADOR, O LA FALTA DE OBSERVACION DE LAS INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN DEL MISMO.

- Antes de operar el elevador, asegúrese de que el vehículo esté estacionado con seguridad sobre una superficie plana y nivelada, apartada del tráfico. Cerciórese de que haya suficiente espacio para la operación del elevador y para que el ocupante de la silla pueda entrar o salir del vehículo.
- El operador del elevador debe poner especial cuidado en que el área esté libre antes de desplegar la plataforma. Asegúrese de que no haya obstáculos por debajo de la plataforma.
- Abra la puerta o puertas completamente si el elevador no está equipado de un operador motorizado remoto de puerta Ricon. Si está equipado de un operador motorizado de puerta, la puerta del vehículo se abrirá automáticamente antes de que la plataforma se despliegue/extienda o se cerrará después de que la plataforma se almacene/pliegue.
- Si el elevador está equipado con un mecanismo de interbloqueo de seguridad (por ejemplo, con un freno de emergencia/de potencia), asegúrese de haberlo accionado correctamente antes de intentar operar el elevador. El elevador no operará hasta que no se haya accionado correctamente este dispositivo.



ADVERTENCIA

EL ASISTENTE **SIEMPRE** DEBERA PERMANECER CERCA DEL OCUPANTE DE LA SILLA PARA PRESTARLE ASISTENCIA INMEDIATA EN CASO NECESARIO. MANTENGA A LAS DEMAS PERSONAS ALEJADAS CUANDO OPERE EL ELEVADOR. MANTENGA OPRIMIDO EL CONMUTADOR HASTA QUE SE HAYA COMPLETADO LA OPERACION. ASEGURESE DE QUE LA SILLA QUEPA APROPIADAMENTE EN LA PLATAFORMA Y QUE NO HAGA CONTACTO CON LA ALETA DETENEDORA E IMPIDA QUE SE TRABE EN POSICION CORRECTA CUANDO LA PLATAFORMA ESTE SUBIENDO.

1. PARA ENTRAR EN EL VEHICULO

NOTA: El cinturón de seguridad del ocupante **debe** estar acoplado para habilitar las funciones de PLEGAR/DESPLEGAR y SUBIR/BAJAR. El elevador no funcionará si este mecanismo de seguridad no está acoplado correctamente.

- a. **DESPLIEGUE LA PLATAFORMA** - Oprima y mantenga oprimido el conmutador PLEGAR/DESPLEGAR en la posición hasta que el elevador se despliegue/extienda completamente y se detenga automáticamente al nivel del piso interior del vehículo.
- b. **BAJE LA PLATAFORMA** - NO SE PONGA DE PIE sobre la aleta detenedora interna mientras la plataforma desciende. Oprima y mantenga oprimido el conmutador SUBIR/BAJAR en la posición hasta que la plataforma haya descendido completamente al nivel del suelo.
 - Desacople el cinturón de seguridad del ocupante, sitúe cuidadosamente la silla en posición central sobre la plataforma, de manera que la silla mire hacia afuera, si es posible, y en oposición y a distancia del vehículo, y **APLIQUE LOS FRENOS DE LA SILLA**.
 - Cerciórese de que la silla esté situada con seguridad dentro del perímetro de la plataforma y no interfiera con la operación de la aleta detenedora de la plataforma.
 - **ACOPLE EL CINTURON DE SEGURIDAD DEL OCUPANTE**
- c. **SUBA LA PLATAFORMA** - Oprima y mantenga oprimido el conmutador SUBIR/BAJAR en la posición hasta que la plataforma ascienda y se detenga completamente al nivel del piso del vehículo.
 - Libere los frenos de la silla, haga entrar con cuidado al pasajero en el interior del vehículo y asegure la silla de ruedas.
- d. CONSULTE LA SECCION 3 MAS ADELANTE Y PLIEGUE LA PLATAFORMA.



2. PARA SALIR DEL VEHICULO

NOTA: El cinturón de seguridad del ocupante **debe** estar acoplado para habilitar las funciones de PLEGAR/DESPLEGAR y SUBIR/BAJAR. El elevador no funcionará a menos que este mecanismo de seguridad esté acoplado correctamente.


- a. **DESPLIEGUE LA PLATAFORMA** - Oprima y mantenga oprimido el conmutador PLEGAR/DESPLEGAR en la posición hasta que el elevador se despliegue/extienda completamente y se detenga automáticamente al nivel del piso del vehículo.
 - Asegúrese de que la plataforma esté firmemente situada al nivel del piso del vehículo y la aleta detenedora de la plataforma se encuentre en posición levantada y trabada.
 - **ACOPLE EL CINTURON DE SEGURIDAD DEL OCUPANTE**
 - Sitúe cuidadosamente la silla en posición central sobre la plataforma, de manera que la silla mire hacia afuera, si es posible, y **en oposición y a distancia** del vehículo, y **APLIQUE LOS FRENOS DE LA SILLA**.
- b. **BAJE LA PLATAFORMA** - NO SE PONGA DE PIE sobre la aleta detenedora interna mientras la plataforma desciende. Oprima y mantenga oprimido el conmutador SUBIR/BAJAR en la posición hasta que la plataforma haya descendido completamente al nivel del suelo.
 - Desacople el cinturón de seguridad del ocupante, libere los frenos de la silla de ruedas y salga con cuidado de la plataforma.
- c. **SUBA LA PLATAFORMA** - Oprima y mantenga oprimido el conmutador SUBIR/BAJAR en la posición hasta que la plataforma ascienda y se detenga completamente al nivel del piso del vehículo.
- d. CONSULTE LA SECCION 3 A CONTINUACION Y PLIEGUE LA PLATAFORMA.



3. PARA PLEGAR LA PLATAFORMA

NOTA: El cinturón de seguridad del ocupante **debe** estar acoplado para habilitar las funciones de PLEGAR/DESPLEGAR y SUBIR/BAJAR. El elevador no funcionará si este mecanismo de seguridad no está acoplado correctamente.

- a. Oprima y mantenga oprimido el conmutador SUBIR/BAJAR en la posición hasta que la plataforma se pliegue/almacene completamente dentro del vehículo.

 PRECAUCION
ASEGÚRESE DE QUE LA PLATAFORMA SE HAYA PLEGADO COMPLETAMENTE ANTES DE INTENTAR CERRAR LAS PUERTAS. PARA NO DAÑAR LAS PUERTAS, NO SUELTE EL CONMUTADOR HASTA QUE EL ELEVADOR SE HAYA PLEGADO COMPLETAMENTE Y EL MOTOR DE LA BOMBA DEL ELEVADOR SE HAYA PARADO AUTOMÁTICAMENTE.

- b. Cierre las puertas del vehículo si el elevador no está equipado de un operador motorizado remoto de puerta Ricon. (Si está equipado con un operador motorizado de puerta, la puerta del vehículo se cerrará automáticamente después de que la plataforma se almacene/pliegue).

4. OPERACION MANUAL

Vea la **Figura 11**. En el caso de que el elevador deje de funcionar por su propio poder, éste podrá operarse manualmente de la manera siguiente:

- Asegúrese de que el vehículo esté estacionado sobre una superficie plana y nivelada apartada del tráfico. Deje suficiente espacio para la operación del elevador y para la entrada o salida del ocupante de la silla. Si el vehículo ha sufrido una avería y no puede moverse para poder operar el sistema elevador con seguridad, será necesario que el operador solicite ayuda de emergencia para mover el vehículo antes de operar el elevador.
- Asegúrese de que no haya obstáculos en la trayectoria del elevador.
- Abra la puerta o puertas completamente si el elevador no está equipado de un operador motorizado remoto de puerta Ricon. Si está equipado de un operador motorizado de puerta, consulte el Manual del Propietario o el Manual de Servicio del Operador Motorizado Remoto de la Puerta Ricon para leer las instrucciones sobre la operación manual.

a. Despliegue la plataforma

- 1) Anule la función del mecanismo "Plegar-Trabar" levantando la aleta detenedora interna. Con esta operación, la lengüeta del mecanismo "Plegar-Trabar", sujeta a la parte inferior de la aleta detenedora interna, se separará del pestillo del mecanismo "Plegar-Trabar" sujeto al conjunto de base del elevador.
- 2) Si el mecanismo "Plegar-Trabar" está activado, de manera que dificulte levantar la aleta detenedora, introduzca la extensión de la manija en la bomba de reserva manual y, dándole un movimiento hacia arriba y abajo, doble el elevador hacia arriba hasta que quede plegado firmemente. Con esto se recargará el sistema hidráulico, lo que le permitirá levantar la aleta detenedora interna.
- 3) Introduzca la extensión de la manija en el orificio marcado VALVULA DE LIBERACION del sistema de reserva manual para abrir la válvula de liberación manual.
- 4) Vea la **Figura 12**. Gire la extensión de la manija 1/4 de VUELTA hacia la izquierda y mantenga la válvula en posición ABIERTA para iniciar el despliegue de la plataforma. Gire la manija hacia la derecha para CERRAR la válvula cuando la plataforma llegue al nivel del piso del vehículo.
- 5) Tenga cuidado de que la plataforma no descienda más abajo del nivel del piso del vehículo. El borde externo de la aleta detenedora interna debe descansar a escuadra sobre el piso del vehículo.
- 6) El asistente y el ocupante de la silla de ruedas deberán observar las instrucciones de **OPERACION DEL ELEVADOR** para ENTRAR o SALIR del vehículo, según se describe en este manual.

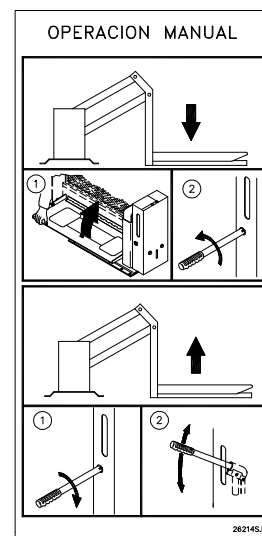


FIGURA 11:
CALCOMANIA DE
OPERACION MANUAL

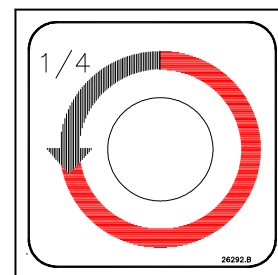


FIGURA 12:
CALCOMANIA DE GIRO
DE LA MANIJA DE LA
BOMBA

- 7) Gire de nuevo la extensión de la manija 1/4 de VUELTA hacia la izquierda y mantenga la válvula en posición ABIERTA hasta que la plataforma descienda totalmente hasta el suelo. Luego, gire la manija hacia la derecha para CERRAR la válvula.



ADVERTENCIA

OBSERVE SIEMPRE LAS INSTRUCCIONES DE OPERACION PARA ENTRAR Y SALIR DEL VEHICULO CUANDO USE EL SISTEMA DE RESERVA MANUAL.

b. Plegado de la plataforma

- 1) Desde el suelo o desde el piso del vehículo, introduzca la extensión de la manija en el sistema de reserva manual y, dándole un movimiento de bombeo hacia arriba y abajo, levante la plataforma hasta que el elevador se pliegue totalmente en el interior del vehículo.
- 2) Almacene la extensión de la manija sobre la tapa del sistema de reserva manual.
- 3) Cierre las puertas del vehículo. Asegúrese de que el elevador se haya plegado totalmente antes de intentar cerrar las puertas.

MANTENIMIENTO Y REPARACION

Se requiere un mantenimiento regular del Elevador de Sillas de Ruedas para uso en Vehículos RICON S-Series™ para asegurar su rendimiento óptimo y reducir la necesidad de reparaciones. Este capítulo contiene las instrucciones de limpieza y lubricación, el programa de mantenimiento, la sección de localización de averías y los diagramas de mantenimiento.



PRECAUCION

ESTE ELEVADOR RICON ES UN PRODUCTO SUMAMENTE ESPECIALIZADO. SU MANTENIMIENTO Y REPARACION DEBEN SER REALIZADOS SOLAMENTE POR UN CONCESIONARIO RICON AUTORIZADO QUE USE SOLAMENTE PIEZAS DE REPUESTO RICON. LA MODIFICACION O LA FALTA DE MANTENIMIENTO DE ESTE PRODUCTO ANULARA LA GARANTIA Y PUEDE RESULTAR EN CONDICIONES DE OPERACION INSEGURAS.

A. LUBRICACION



PRECAUCION

NO LUBRIQUE EL MOTOR ELECTRICO NI LOS DEMAS COMPONENTES ELECTRICOS. LA LUBRICACION DE LOS COMPONENTES ELECTRICOS PUEDE CREAR CORTOCIRCUITOS INVOLUNTARIOS.

La lubricación debe llevarse a cabo cada seis meses o antes, dependiendo del uso. Vea la **Figura 13** y el Programa de Mantenimiento que sigue. Lubrique el elevador en los puntos especificados. Si el elevador está equipado con una plataforma dividida, asegúrese de que los tirantes de rótula de la plataforma estén libres, limpios y lubricados.

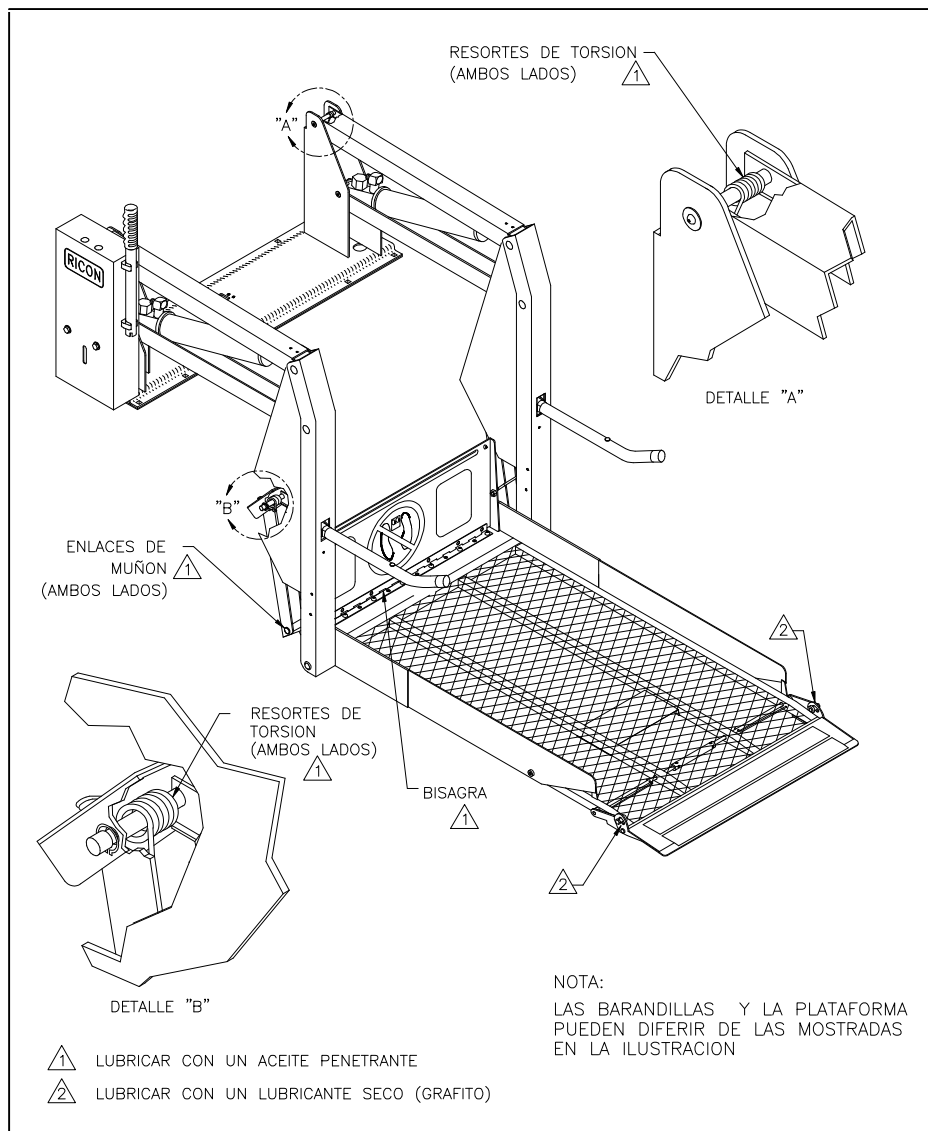


FIGURA 13: PUNTOS DE LUBRICACION DEL ELEVADOR



B. LIMPIEZA

La limpieza regular con un jabón suave (por ejemplo, jabón de lavar platos, líquido de lavar autos) y el secado meticuloso protegerán las superficies pintadas del elevador. La limpieza es especialmente importante en las regiones donde se vierte sal en las carreteras durante el invierno. Asegúrese de que los puntos basculantes del elevador permanezcan libres y limpios antes de lubricarlos.

C. PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Las inspecciones de mantenimiento deben ser efectuadas por un concesionario Ricon autorizado por lo menos una vez cada seis meses o antes, dependiendo del uso. Se requiere una inspección de mantenimiento cada seis (6) meses por lo menos y deberá realizarse una inspección completa a los intervalos de servicio especificados en la **Tabla 2**. Bajo condiciones de uso excesivo (más de 10 ciclos por día), deberá incrementarse el servicio.

TABLA 2: PROGRAMA DE MANTENIMIENTO	
PUNTO DE SERVICIO	ACCION A EJECUTAR
VERIFICACION DIARIA DE SEGURIDAD	
Condición general	Escuche para ver si detecta ruidos anormales cuando el elevador está funcionando (por ejemplo, ruidos de rechinamiento o de trabado).
Control colgante	Verifique que el control colgante no esté dañado y que los conectores de los cables estén bien apretados.
VERIFICACION DE SEGURIDAD CADA DOS SEMANAS	
Condición general	<ol style="list-style-type: none">1. Escuche para ver si detecta ruidos anormales cuando el elevador está funcionando (por ejemplo, ruidos de rechinamiento o de trabado).2. Inspeccione la parte inferior del vehículo para asegurarse de que no hay nada anormal.
Control colgante	Verifique que el control colgante no esté dañado y que los conectores de los cables estén bien apretados.
Circuito eléctrico	Inspeccione el circuito eléctrico para ver si hay cables deshilachados, gastados por frotación, conectores sueltos, etc.
Mecanismo interbloqueador del vehículo	Coloque el vehículo en la modalidad de MECANISMO INTERBLOQUEADOR DESACTIVADO y trate de operar el elevador.
Calcomanías	Asegúrese de que todas las calcomanías estén bien pegadas y sean claramente visibles y legibles. Reemplácelas en caso necesario.
Barandillas	Asegúrese de que todos los tornillos y tuercas de las barandillas estén bien apretados.
Montajes y puntos de soporte del elevador	<ol style="list-style-type: none">1. Asegúrese de que todos los montajes y puntos de soporte estén en buena condición y sin dañar.2. Asegúrese de que todos los pernos de los montajes estén suficientemente apretados.
Pivotes principales de elevación	Asegúrese de que todos los pasadores del bastidor del elevador estén instalados apropiadamente, libres de daños y trabados en su posición correcta.
Plataforma y puntos de sujeción de la plataforma	Asegúrese de que la plataforma opera correctamente y sin obstrucciones durante las funciones del elevador.
Aleta detenedora interna	<ol style="list-style-type: none">1. Asegúrese de que la aleta detenedora interna opera apropiadamente y sin obstrucciones durante las funciones del elevador.2. Asegúrese de que la aleta detenedora interna se extienda completamente cuando la plataforma se detenga al nivel correcto del piso del vehículo.

TABLA 2: PROGRAMA DE MANTENIMIENTO	
PUNTO DE SERVICIO	ACCION A EJECUTAR
Aleta detenedora de la plataforma	Asegúrese de que la aleta detenedora opera apropiadamente y sin obstrucciones cuando hace contacto con el suelo.
Unidad motriz hidráulica	 PRECAUCION NO AÑADA FLUIDO SINO HASTA QUE LA PLATAFORMA HAYA LLEGADO AL SUELO. SI AÑADE FLUIDO MIENTRAS EL ELEVADOR ESTA ALMACENADO, EL FLUIDO DEL TANQUE REBOSARA CUANDO DESCIENDA LA PLATAFORMA.
	1. Verifique si hay fugas visibles de fluido hidráulico. 2. Asegúrese de que la válvula de liberación de la bomba manual de reserva esté ligeramente apretada.
VERIFICACION DE SEGURIDAD CADA TRES MESES (o a 1500 ciclos de operación)	
Barandillas	Asegúrese de que todos los tornillos y tuercas de las barandillas estén bien apretados.
Limpieza y lubricación	1. Limpie el elevador con un jabón suave y séquelo. Para evitar la oxidación del material, frote todas las superficies con un aceite ligero y un paño suave. Limpie el exceso de aceite. 2. Rocíe lubricante (Curtisol® Red Grease No. 88167 o WD-40®) de acuerdo con las instrucciones en el rótulo del recipiente y lubrique el elevador tal como se especifica en el diagrama de Puntos de Lubricación del Elevador. Seque el exceso de grasa de las áreas circundantes.
Unidad motriz hidráulica	Mientras la plataforma se encuentra al NIVEL DEL SUELO, asegúrese de que el fluido hidráulico de la bomba se mantenga al nivel FULL (lleno). Agregue solamente fluido hidráulico Texaco 01554 o fluido equivalente de especificación militar USA H5606G.
 PRECAUCION ESTA VERIFICACION DE SEGURIDAD DEBE SER REALIZADA SOLAMENTE POR UN CONCESIONARIO RICON AUTORIZADO. VERIFICACION ANUAL DE SEGURIDAD (o a 3000 ciclos de operación)	
Cilindro, mangueras y conectores hidráulicos	1. Inspeccione el cilindro hidráulico para ver si tiene fugas. 2. Inspeccione las mangueras hidráulicas para ver si están dañadas. 3. Asegúrese de que todos los conectores estén bien apretados.
FIN DE LA TABLA	

-GO TO NEXT CHAPTER-

This page intentionally left blank.